

Firma E. Bartosevičius Wooden Toys Enterprise
Adresse Sukileliu 20
 LT-5640 Plunge
Telefon +370 866 62 28
Fax +370 489 00 08
E-Mail brazdeikiene@takas.lt
Kontaktperson Hr. Egidijus Bartosevičius
 Fr. Lilijana Kiudeliene
Mitarbeiter 12
Produkte Traditionelle Holzspielwaren, Holzsouvenirs
Kunden Detailhandel
Exporte Norwegen, Schweden, Deutschland



Firma Woodcraft by PURINOK
Adresse Parko st. 32-4
 LT-2041 Vilnius
Telefon +370 689 94 999
Fax +370 524 86 007
E-Mail purinok@hotmail.com
Internet www.purinok.bitosis.net
Kontaktperson Hr. Michael Purenok,
 Hr. Aleksandr Purenok
Mitarbeiter 5
Produktion Holzmodelle, massstabgetreue Lastwagen, Busse, Landwirtschaftsmaschinen usw.



RUMÄNIEN
Firma Caras-Silvanus S.R.L.
Adresse Mihai Viteazul Nr. 10
 RO-1700 Resita
Telefon 0040 255 21 21 02
Fax 0040 255 21 21 02
E-Mail caras.silvanus@cs.ro
Internet www.pinocchio.ro
Kontaktperson Hr. Dimitrie Bandasila
 Hr. Walter Vesselak
Mitarbeiter 40
Produktion Natürlich belassene Bio-Spielholzzeuge, klassische Holzspielwaren, Lernspiele, Lernspielzeug, Puppenmöbel, Kindermöbel
Kunden Detailhandel, Grosshandel, Kindergärten, Schulen
Exporte Italien



Firma CAV srl
Adresse Drumul Valea Cricovului str. Nr. 42
 RO-77421 Bucharest 6
Telefon 0040 21 444 20 74
Fax 0040 21 444 20 74
E-Mail cav@pcnet.ro
Kontaktperson Hr. Cristian Danut Poiana
 Hr. Vlad Gabriel Poiana
Mitarbeiter 7
Produktion Holzspielwaren, Musikinstrumente für Kinder und Schulen (Metallophone), kleinere Möbelstücke
Kunden Gross- & Detailhandel, Hersteller von Holzprodukten
Exporte Deutschland, Frankreich, Schweden, Holland



Spielwarenmesse
 International Toy Fair
 Nürnberg
 05.02.–10.02.2004

SIPPO präsentiert

Holzspielwaren

aus dem Baltikum, Bulgarien, Rumänien, Ghana und Indonesien

**Halle 3 Stand A33
 und Halle 4 Stand A113**



sippo 
 swiss import
 promotion programme

SIPPO Swiss Import Promotion Programme
 Stampfenbachstrasse 85, CH-8035 Zürich
 Telefon (41) 1 365 53 65, Fax (41) 1 365 52 02
 jdoytchinov@sippo.ch, www.sippo.ch
 Patronat: seco Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern

Wir suchen Agenten, Händler, Einkaufsorganisationen und Hersteller als zukünftige Partner!

SIPPO das Schweizer Importförderungsprogramm für Entwicklungs- und Transitionsländer, steht unter dem Patronat des seco, Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern. Sein Ziel ist es kleine und mittlere Unternehmen aus diesen Ländern bei Ihrer Integration in die Märkte der Schweiz und EU aktiv zu fördern und zu unterstützen.

SIPPO stellte bereits erfolgreich an der Schweizer Spielmesse in St. Gallen aus und beteiligt sich zum dritten mal mit einem Gemeinschaftsstand an der Internationalen Spielwarenmesse in Nürnberg.

BULGARIEN

Firma **Detski Svyat**
 Adresse 102 General Gurko Street
 BG-5750 Yablaniza
 (+359) 69 91 20 94
 Telefon (+359) 74 43 83 60
 Fax detski_svyat@mail.bg
 E-Mail bulgar@peconic.net
 Kontaktperson Fr. Donna Hadjipopov
 Fr. Todorka Mutafchieva
 Mitarbeiter 17
 Produkte Traditionelle und pädagogische
 Holzspielwaren und kleine
 Holz-Haushaltsgegenstände
 Kunden Grosshandel, Geschenkboutiquen,
 Katalogversandhandel, Museums
 Exporte Deutschland, England, USA



Firma **Elteh Ltd.**
 Adresse 87 3rd march blv.
 BG-5300 Gabrovo
 (+359) 66 2 92 16
 Telefon (+359) 66 801 784
 Fax elteh_gb@yahoo.com
 E-Mail www.elteh.hit.bg
 Internet Hr. Stefan Nenov
 Kontaktperson Hr. Hristo Radkov
 Mitarbeiter 7
 Produkte Klassische Holzspielwaren,
 Holzboote
 Kunden Gross- & Detailhandel, Produktion
 für andere Hersteller
 Exporte Deutschland, Frankreich,
 Schweiz

**ESTLAND**

Firma **OÜ Hapa Group**
 Adresse Allikmaa
 EE-90801 Taebla vald,
 Lääne Maakond
 Telefon +372 47 207 41
 Fax +372 47 207 41
 E-Mail hapagroup@hotmail.ee
 Internet www.kraftymetoy.com
 Kontaktperson Hr. Eugen Veges
 Mitarbeiter 30
 Produkte Kleinkinderspielwaren, diverse
 Schaukel- & Ziehtiere, Bauern-
 höfe mit Tieren, Holzseisen-
 bahnen usw.
 Kindermöbel
 Kunden Detailhandel, Einzelhandel
 Exporte USA, Japan, Schweden,
 Finnland, Deutschland, Dänemark,
 England



Firma **OÜ Jansi Puit (Ltd.)**
 Adresse Elekroni 8-46
 EE-11316 Tallinn
 Telefon +372 5021262
 +372 6554669
 E-Mail jansipuit@hotmail.ee
 Internet www.hot.ee/jansipuit
 Kontaktperson Hr. Janar Soidla
 Mitarbeiter 5
 Produkte Puppenhäuser aus Holz, z.B.
 Barbie-Haus aus Holz, Möbel für
 Puppenhäuser, Souvenirs
 Kunden Detailhandel, Supermärkte,
 Verteiler

**GHANA**

Firma **SaxCraft/EcoCraft –
 Samartex Timber**
 Adresse P.O.Box TD 713
 Old GNTC Building, Takoradi, Ghana
 Telefon +233 31 22 517 / 26 584
 Fax +233 31 24 454 / 24 833
 E-Mail samartex@skyhelp.net
 Internet www.samartex.com
 Kontaktperson Hr. Dominik Klotzbach
 Mitarbeiter 20
 Produkte Geschnitzte Holztiere aller Art.
 Sehr schöne afrikanische Tiere aus
 verschiedensten Holzarten.
 Verarbeitet werden als FAIR
 TRADE Projekt Holzüberreste von
 ca. 10 einheimischen Hölzern.
 Ebenfalls im Sortiment Innendeko-
 rationsartikel wie Holzvasen,
 Schüsseln usw.
 Kunden Eigene Geschäfte in Ghana,
 Hotels, Agenten

**INDONESIEN**

Firma **Mitra Bali Fair Trade
 Foundation**
 Adresse Jalan Gunung Abang,
 Lod Sema, Lod Tunduh Ubud,
 ID-80571 Gianyar, Bali
 Telefon +62 361 295 010
 Fax +62 361 295 616
 E-Mail agungalit@mitrabali.com
 Internet www.mitrabali.com
 Kontaktperson Hr. Nyoman Gede Redana Putra
 Mitarbeiter 25
 Produkte Holzprodukte: Bemalte Kinder-
 garderoben, Bleistiftständer,
 Mobiles usw.; lustige Deko-Artikel
 aus Metall & Holz, verschiedenste
 Tiermotive
 Exporte England, Holland, USA, Kanada,
 Japan, Australien, Norwegen,
 Österreich, Italien

**LETTLAND**

Firma **SIA «Saime»**
 Adresse Saules 8
 LV-4232 Renceni
 Telefon +371 42 59451, +3719252123
 Fax +371 42 59451
 E-Mail bravo@uac.valm.lv
 Internet www.uac.valm.lv/bravo
 Kontaktperson Hr. Maris Peics
 Hr. Sandra Peica
 Mitarbeiter 10-50
 Produkte Holzspielwaren, Lernspielzeug,
 spezialisiert auf Baukästen
 verschiedenster Art, Puzzles.
 Kunden Gross- & Detailhandel
 Exporte Österreich, Norwegen,
 Schweden, Estland, Litauen,
 Deutschland, GB, USA, Japan

**LITAUEN**

Firma **JSC «Arbobaltas»**
 Adresse Vytauto 20
 LT-5670 Skuodas
 Telefon +370 687 22 845
 Fax +370 440 52 998
 E-Mail arbo@centras.lt
 Internet www.arbo.netfirms.com
 Kontaktperson Hr. Zigmantas Kubilius
 Mitarbeiter 48
 Produktionen Holzspielwaren für Babys und
 Kleinkinder: Ziehspielzeug,
 Baukästen, Puppenhäuser,
 Schaukelpferde, Flugzeuge usw.
 aus Birkenholz
 Kunden Gross- und Detailhandel
 Exporte Deutschland, Schweiz, Japan,
 Italien, Schweden, Norwegen,
 Grossbritannien

